宜野湾市

Ginowan city basic goals

安全・快適で、 持続的発展が可能なまち

A safe and comfortable city capable of sustainable development

基本施策1

防災及び救急・ 消防体制の強化







宜野湾市地域防災計画に基づき、常日頃から災害に備えるとともに、市 民の生命、身体及び財産を守るため、消防力の強化に努め、安全・安心な まちづくりを目指します。

Basic Measure 1

Strengthen disaster preparedness, emergency response and firefighting systems

In accordance with the Ginowan City Regional Disaster Prevention Plan, we will always be prepared for disasters. In order to protect the lives, bodies, and property of our citizens, we strive to strengthen our firefighting capabilities, creating a safe and secure community

基本施策3

環境保全と 循環型社会の形成











環境活動団体等と連携した環境教育、地球温暖化対策、ごみの減量化・ 再資源化等の取り組みを推進することで、市民の環境保全に関する意識高 揚が図られるとともに、自然環境と調和した生活を送ることができる循環型 社会の形成を目指します。

Basic Measure 3

Environmental Preservation and Formation of a Recycling-Oriented Society

Through the promotion of environmental education, global warming countermeasures, and waste reduction and recycling, in cooperation with environmental groups, we aim to raise citizens' awareness of environmental conservation and strive to create a recycling-oriented society where people can live in harmony with nature.

基本施策5

快適な生活環境の整備



宜野湾市都市計画マスタープラン等各種計画に基づいた土地利用の規制、 誘導を図るとともに、秩序ある都市基盤の整備、計画的な住宅・住環境の整備 に努め、安全で快適な生活を送ることができるまちを目指します。

Basic Measure 5

Maintaining a comfortable living environment

Through various planning by the Ginowan City Urban Planning Master Plan on regulating and guiding land use, we strive to develop an orderly urban infrastructure, systematic housing and residential environment, and create a livable, safe and comfortable city for its

基本施策7

上・下水道の整備





市民へ安全・安心な水の安定的な供給を目指します。また、雨水の浸水 対策や生活排水の適切な管理により、公共用水域の水質保全を図り、衛生 的で快適なまちを目指します。

Basic Measure 7

Improvement of water and sewage systems

We aim to provide a stable supply of safe and secure water to our citizens. In addition, we strive to preserve the quality of public waters through rainwater flooding countermeasures and appropriate management of domestic wastewater creating a hygienic and comfortable city.

基本施策2

交诵安全・ 防犯対策の強化







地域や関係機関との連携のもと、信号機、横断歩道等の交通安全施設の 充実や、防犯灯の設置等の促進を行うとともに、交通安全思想の普及や、 地域ぐるみの防犯協力体制強化を図り、市民が安全で安心して暮らすこと ができるまちを目指します。

Strengthen traffic safety and crime prevention measures

In cooperation with local communities and related organizations, the city will promote the installation of traffic safety facilities such as traffic signals, pedestrian crossings, and crime prevention lights. As well, the promotion of traffic safety ideals and community-based cooperation in crime prevention, Our intent is to create a city where citizens can safely live with peace of mind.

基本施策4

公害·環境衛生 対策の推進









人の活動に伴って発生する公害への対策や、害虫、ハブ、狂犬病等への 環境衛生対策を継続して取り組むことで、市民が健康で快適に暮らせる生 活環境を確保し、住みやすいクリーンなまちを目指します。

Basic Measure 4

Promotion of anti-pollution and environmental hygiene measures

By continuing measures against pollution caused by human activities and environmental sanitation measures against pests, habu, rabies, etc., we aim to create a clean city which ensures a healthy and comfortable living environment for our citizens.

基本施策6

交通ネットワークの整備





市の中心に普天間飛行場が立地する特異な構造を有している本市におい て、市民生活の利便性に資する生活道路、幹線道路の整備を着実に推進す るとともに、返還予定地を活用した道路や新交通システムの構築により、快 適な道路空間の形成を目指します。

Basic Measure 6

Improvement of Transportation Network

Holding the unique structure of Futenma Air Station, located in the center of the city, and scheduled to be returned, we will steadily promote the construction of daily and arterial roads that contribute to the convenience of citizens' lives. Our intent is to create comfortable road spacings by constructing new transportation highways that utilize the

基本施策8

公園・緑地及び墓園等の整備



都市公園の整備や維持管理に加え、市民の緑化意識の高揚による緑化の 推進等により、緑あふれるまちを目指します。また、墓園・墓地霊園について、 墓地立地とまちづくりの調和ある展開を目指します。

Basic Measure 8

Maintenance of parks, green spaces, cemeteries, etc.

In addition to the development, maintenance, and management of urban parks, we aim to create a green city by raising citizens' awareness of greening. Also, cemeteries and burial tombs are to be developed in natural harmony with the environment as urban development progresses.